

TRIOMPHE DES OUVRIERS

Ceux d'Ottawa ne font les interprètes de leurs frères de la Péninsule en ce qui concerne le Grand Banquet.

GRAND BANQUET

Royal Roller Rink

18 OCTOBRE PROCHAIN

EN L'HONNEUR DE

L'HON. M. J. A. CHAPLEAU

Secrétaire d'Etat

Comme reconnaissance pour les services rendus par cet homme politique aux classes ouvrières depuis les débuts de sa carrière et notamment lors de l'élection de Montréal-Est.

On lui a voulu une candidature ouvrière laquelle, une fois acceptée, a été condamnée à la victoire par son travail incessant, sa grande éloquence et son dévouement pour les artisans.

Un Grand Succès! Plus de six cents Convives assurés!!! Certitude qu'il y en aura 1200!!!!

Venant de toutes les parties des districts d'Ottawa et de Montréal.

Les Unions ouvrières de Montréal et de Toronto seront représentées par une brillante pléiade.

Des discours seront prononcés par plusieurs de nos premiers hommes des sphères politiques et ouvrières, notamment Sir JOHN MACDONALD, Sir H. LANGEVIN, Sir J. THOMPSON, Sir A. P. CARON, L'hon. M. TAILLON, L'hon. M. MEREDITH, chef de l'opposition provinciale.

M. A. T. Lépine, le populaire député-ouvrier de Montréal-Est sera présent.

Prix du billet - - - \$1.00

En vente aux endroits suivants: A. D. Richard & Fils; P. H. Chabot; E. G. Laverdure; Lebel & Frère; W. O. McKay; Alexis Foley; A. L. Pinard; Alphonse; P. A. Hébert; David Morin et aux bureaux du "Canada."

Si en sera déposé à d'autres places qui seront mentionnées au fur et à mesure.

OUVRIERS, RALLEZ-VOUS EN MASSE. Un très modeste reconnaissance, vous assurez les sympathies des hommes d'état.

MÉRCREDI, 16 OCTOBRE 1888.

ACTUALITÉS

M. de St. Georges, député de Proulx, est dangereusement malade.

Il y a huit sénateurs à nommer, dont un pour Ontario et quatre pour Québec.

La nouvelle adresse de Sir John est: 451 rue King—coin de l'avenue Daly.

Le Pacifique Canadien va employer 3,000 charrs au transport du grain du Nord-Ouest.

Le seul troupeau de buffles qui existe aujourd'hui dans l'Amérique du Nord vient d'être vendu \$18,000.

L'Interprète—dernier tirage—a un article encore plus abracadabrante que d'autre. Nous y verrons quand nous aurons disposé de matières plus importantes.

Les rédacteurs de l'Étendard ne lisent pas l'Électeur. Celui-ci s'en plaint amèrement. Quant à la Justice, ni vu, ni connue dans les bureaux de l'Étendard.

Nous avons eu le plaisir ce matin, d'une visite à nos bureaux de M. Jonas député de Gaspé.

M. Jonas est à Ottawa pour affaires concernant son comté, il est reparti à 4 h. 30 p.m.

Mgr Grandin, les RR. PP. Huguenard et Lacombe remercient l'hon. M. Dewdney du bien qu'il a fait et qu'il fait encore aux écoles françaises du Nord-Ouest.

Tête des nationaux!

"Personne ne parle d'annexion au Canada, dit La Patrie, personne ne songe à proposer une telle réforme."

Personne? Cela nous force à croire que les libéraux de la Nouvelle-Écosse et les gens de l'Électeur comptent pour rien. Nous n'avons pas objection à cela.

L'Étendard ne veut pas que ses copains en débâches politiques s'appellent libéraux. Un comité composé des modérés suivants: M. M. Laflamme, Beaupré, Robidoux, Laroche et Saville, d'après l'intermédiaire où on les met de se dire ultra montais ou de recevoir le croc-en-jambe.

Toujours l'axiome gambettiste; se soumettre ou se démettre!

Aux dernières élections présidentielles, les républicains des États-Unis ont obtenu 4,843,334 votes, soit 182 délégués et les démocrates 4,811,017 votes et 219 délégués.

Aujourd'hui les deux partis ont d'égalles chances de succès. Cleveland aura plus de voix dans le sud qu'en 1884, mais la Protection préconisée par Harrison lui assure le nord.

UN DRACHME DE JUSTICE

Le colonel G. P. Denison fit parler de lui, il y a quelques semaines, tout autrement qu'en bien. Son crime avait deux physionomies; comme officier, il avait sous sa signature précédée de son titre, lancé une lettre-stude sur le moyen de soustraire le Michigan et une planche de l'Ohio à l'oncle Sam; comme simple citoyen, il avait manifesté ses plus vives sympathies pour le Canada, pays de ses pères et de ses amis.

A coup sûr Troppman fut plus coupable. Mais que voulez-vous: les dispositions de l'esprit public lui furent adverses.

Le militarisme officiel, officiellement ému, s'objecta à l'allongement du titre "Colonel" faite aux prénoms et noms du belliqueux correspondant.

Puis la presse s'en donna à cœur joie sur les plans du malheureux stratège. Les journaux les plus sérieux se déridèrent et dansèrent dans le genre "force" immolant le colonel et ses rêves de conquêtes. Pour les feuilles caricaturistes, ce fut une mine inépuisable.

Bref, M. Denison a eu l'honneur fort peu enviable de servir de Roger Bontemps aux magnats du fauteuil éditorial pendant une pleine quinzaine.

Mais ce monsieur, bon militaire, ne s'est pas laissé désarçonner. Certain d'avoir raison, excepté peut-être dans l'allongement à ses noms et prénoms, il a convié, à une lecture faite par lui à Toronto, le public gouailleux. Il tenait à prouver qu'il n'était ni un Romallou froudeur usque in aeternum, ni un Don Quichotte dévoré par la passion de redresser et de conquérir.

Et il est arrivé que la presse a changé sensiblement de ton depuis cette conférence.

Le colonel a été sobre dans ses remarques. Il a cité des faits, tirés des déductions palpables et nous force d'en venir à cette conclusion que, s'il est encore coupable de quelque chose, c'est d'être un peu trop son pays et de consacrer ses loisirs à étudier des moyens de défense pour le cas d'une invasion.

Il pense, comme beaucoup d'autres, que le Canada est plus ou moins en danger de guerre avec les États-Unis.

Il engage, en conséquence, les hommes politiques à oublier leurs querelles, à s'abstenir surtout de soulever des questions de races ou de croyance religieuse.

Si c'est un crime de parler ainsi et que ce crime soit punissable de mort, nous consentons à partager le sort du Colonel dans les cinq minutes qui suivront son départ pour un monde assurément meilleur.

M. Denison nous a encore à ses compatriotes d'efforcer de se rendre justice les uns aux autres, comme de bons citoyens doivent le faire, afin de travailler d'un commun accord à maintenir l'indépendance du Canada qui doit être cher à tous.

Voilà un chauvinisme qui nous va et que nous aimerions à constater chez beaucoup de gens qui ont eu plus de gorge pour rire du Colonel que de cœur pour en tirer de semblables sentiments.

La Confédération doit son existence aux efforts, aux travaux réunis des deux races qui se sont priés d'un concours mutuel et elle se maintiendra tant que ces deux races continueront à vivre ensemble et à se respecter.

On dit aussi que les cordons doivent envoyer leur président, M. O. D. Benoit, de l'assemblée 6023."

Vous voyez bien que les ouvriers, non-seulement d'Ottawa, mais des autres villes, sont intéressés dans ce banquet.

Ce qui prouve que les typographes d'Ottawa ne sont pas dans la disposition d'esprit que leur suppose la Justice, c'est qu'ils ont, ce soir, à la sa le St. Joseph, une grande assemblée en l'honneur de M. A. T. Lépine, un des héros du banquet de demain.

"Le Free Press nous annonce, dit la Justice, que les organisateurs du banquet en question ont été réduits à forcer les typographes employés par le gouvernement à souscrire la piastre de circonstance, afin d'imprimer cette immense démission."

Disons d'abord que l'emploi du mot cique est une insulte de plus pour les ouvriers. Quant à l'accusation portée par le Free Press, elle est ou ne peut plus fautive. Personne n'est ou n'a été forcé de prendre un billet. Qu'on cite un nom, un seul. La rage, la rage seule, fait mentir ainsi les reptiles de la presse.

L'alliance des ouvriers avec le parti conservateur ne fait pas l'affaire des caméfières de la Justice. Ils voient avec crainte et dépit la coalition oc-

LA "JUSTICE" ET LE BANQUET

La Justice rage!

Ne pouvant se consoler du succès qui va couronner le banquet de demain, elle lance un article, germe-nigaud, dans lequel tout le monde est un peu concerné.

Notre confrère a cessé pour un moment de piller les journaux de New-York—dont il publie les articles comme étant les siens—et nous consacrer son encre et son espace.

Il tient absolument à faire croire que le Canada est le principal organisateur du banquet.

Le confrère est, comme d'habitude, peu renseigné. Il parle de choses qu'il ne connaît pas. Si on lui fournissait les moyens de se rendre à Ottawa, il constaterait de visu que l'organisation du banquet est complètement contrôlée par des ouvriers en tous genres.

La Justice dit: "Au lieu de prendre sous sa protection les ouvriers de la Justice, qui sont parfaitement satisfaits de la manière dont ils sont traités, le Canada devrait s'occuper de ses propres affaires et tâcher de payer ses employés aussi régulièrement que possible."

Au Canada les ouvriers-typographes reçoivent \$11 par semaine. C'est un salaire que ne touche peut-être le rédacteur-prête nom de la Justice ou les ouvriers se sont longtemps vu refuser \$8 par semaine. Le Canada vit de ses propres revenus et la Justice, qui n'a jamais fait ses frais, vit à même les impressions du gouvernement.

La Justice, piètre doubleur de l'Électeur, dit que le Canada est une doubleur de la Minerve. Or il arrive que, examen fait, le Canada n'a pas reproduit une seule ligne de la Minerve depuis des semaines entières tandis que la Minerve nous a emprunté, en nous donnant crédit quelquefois, plusieurs articles de rédaction.

Le banquet donné à M. Mercier, il y a deux ans, s'est fait dans des conditions humiliantes. Si les gens de la Justice et de l'Électeur n'avaient pas distribué les cartes dans les carrefours de la ville, M. Mercier aurait diné avec une trentaine de personnes seulement. Nous connaissons des citoyens qui eurent jusqu'à trois billets.

La Justice dit: "Le Canada nous prie de reproduire son élection. Nous le faisons volontiers afin de lui donner occasion d'être lu, ce qui lui arrive pas souvent."

Le Canada n'est pas lu. Comment se fait-il que le jour même où la Justice publie cette insinuation cinq journaux reproduisent ou commentent nos articles.

Prenez garde, le dépit vous fera sécher. La jalousie est triste chose. Est-ce notre faute si entre vos mains la Justice est devenu le plus insignifiant des journaux?

Les citoyens de la basse-ville ont dû remarquer avec plaisir en lisant le compte-rendu de la séance du conseil de ville de lundi soir que nos édiées se sont déclarés favorables à l'idée de la mise en vigueur de la ligne du chemin de fer St. Laurent et Ottawa depuis si longtemps abandonnée.

L'idée d'ouvrir une gare sur la rue Sussex devra être accueillie favorablement par tous ceux qui ont des intérêts commerciaux surtout dans cette partie de la ville et qui seraient appelés à bénéficier des avantages d'une station de chemin de fer à proximité de leur place d'affaires.

Nos édiées ont compris cela parfaitement, surtout ceux qui représentent les quartiers de la basse-ville et il a été décidé que la corporation ferait en quelque sorte la compagnie du Pacifique Canadien propriétaire de cette voie ferrée, à faire entretenir ce chemin convenablement; à faire réparer les ponts sur la rivière Rideau; à ériger une belle gare au pied de la rue Sussex, en un mot à remettre complètement en opération cet embranchement qui de nouveau sera une source de revenus pour les contribuables de la basse-ville.

D'après toutes les apparences et surtout d'après les opinions d'hommes éclairés sur ce sujet, il n'y a aucun doute possible que la compagnie du Pacifique Canadien ne pourra refuser de se rendre à la demande si juste et si équitable de la Corporation.

Un certain nombre de directeurs du Vermont Central sont ici à conclure avec le Canada Atlantique des arrangements qui donneront à Ottawa une ligne directe jusqu'à New-York.

On fera bien de pas trop tarder à acheter les billets pour le banquet. Le chiffre auquel on a limité le nombre des places est restreint.

NOUVELLE STATION DE POLICE

Depuis le 12 septembre dernier jour on a commencé les fondations de la nouvelle Station de Police, les travaux ont été poussés avec vigueur à cette limite. L'entrepreneur M. H. Leiro ne laisse pas languir les travaux et espère d'ici à trois semaines pouvoir faire poser la toiture de cet édifice appelé à embellir la localité où il est érigé, sur le bord du canal, en arrière de l'Hôtel de Ville.

La nouvelle station sera en pierre brute pour le solage et en briques rouges pour les murs supérieurs.

Elle renfermera 16 cellules, 8 de chaque côté, c'est-à-dire dans la partie réservée aux hommes et autant de côté réservé aux femmes. À l'entrée de ces cellules, dans un vaste couloir, se trouvera un lavoir ou les prisonniers pourront se faire la lessive avant d'entrer dans la cellule qui leur aura été assignée. Du côté de l'entrée à l'air du jour, l'éboueur sera tenu de nettoyer les prisonniers avant qu'ils ne soient introduits dans leur cellule.

Cet édifice sera des mieux appropriés et nous sommes sûrs que ce sera par les officiers de la cour qui se paieront du changement de local.

CHEAPSIDE

Gants de Kid pour Dames. Gants de Kid pour Dames. Gants de Kid pour Dames.

Bons Gants de Kid, 4 Boutons, 50 cts. Gants de Kid bruns, 4 Boutons, 50 cts. Gants de Kid marron, 4 Boutons, 50 cts. Gants de Kid foncés, 4 Boutons, 50 cts. Gants de Kid noirs, 4 Boutons, 50 cts.

Les meilleurs Gants fabriqués pour le prix, en Canada.

Gants de Kid à 4 Boutons, avec couture sur le dos, qualité supérieure, 75 cts.

Nouveaux Gants Suédois, 4 Boutons, qualité supérieure, 85 cts.

Gants de Kid Extra, avec fermoir à patente \$1.15.

Le magasin de Gants à meilleur marché est le Cheapside.

Des Gants de Kid nouveaux ne peuvent être trouvés ailleurs.

DEFENSES DES ANCIENS: qui ne sont rien autre chose que des entreprises de vieilles marchandises.

CHEAPSIDE

RUE SPARKS.

M. J. & P. CUILLET

COIN DES RUES YORK ET CUMBERLAND OTTAWA.

Le magasin de Nouveautés et Tailleur au numéro 84, rue Lyon et est prêt à vendre à bon marché et à donner satisfaction à tous.

On demande une personne pour avoir soin de deux enfants. S'adresser au No. 315, rue Daly.

On demande une cuisinière de première classe, aussi un servante pour se rendre généralement utile. S'adresser à H. TALBOT, No. 165, rue M. R.

On demande plusieurs hommes pour aider du bois. On garantit de l'emploi pour l'hiver. S'adresser à J. DAVIS, No. 494 Rue Clarence.

À LOUER: Une maison située sur la rue Interden, No. 72, au face de l'ancien marché, Hull. Bonne cour, remise et stable, et aussi un grand magasin qui sera livré au printemps prochain. Conditions, au facile. MME FOREST, Prop.

À VENDRE: un piano le meilleur de sa classe vendu à un prix et à des conditions très faciles. S'adresser au numéro 279 rue l'Église.

À VENDRE: 1,000 cordes de bois franc (noir) de \$3.00 à \$3.50 la corde, chez RICHARD O'NEIL, en arrière des magasins militaires, Bassin du Canal.

POÈLES DE PASSAGE,

POÈLES DE SALLES À DINER, POÈLES DE MAGASIN EN GRANDE VARIÉTÉ, POÈLES À CHARBON, CHAUDIÈRES À CHARBON, ZINC, MINE, VERNIS À TUYAUX, EN GROS ET EN DETAIL.

E. G. LAVERDURE & CIE.

JOS. FORTIER

ÉPICERIES EN GENERAL. Coin des rues Cumberland et York.

Constantement en magasin les épicerie, thés et cafés de toutes sortes à des prix raisonnables. Venant d'ouvrir ce nouveau poste de commerce le soussigné compte sur l'encouragement du public.

AVIS SPECIAL

Ayant déménagé dans un local plus vaste, sur la rue George, j'ai décidé de vendre mon assésiment de

Monuments en Marbre et Granit aux prix constants.

Après d'apprécier la fraîcheur de transport, Les Personnes ont ébémement de monuments trouveront avantageux de venir me faire une visite.

Atelier de Marbre et Granit de la Cité R. BROWN, Prop. 26 rue York

Pritchard & Andrews

Si vous voulez faire Réparer vos Balances ou INSPECTER vos POIDS Allez chez le soussigné.

Pritchard et Andrews GRAVEURS EN GENERAL. No. 175 RUE SPARKS.

F. G. JOHNSON & CIE

Ingenieurs et roiseurs d'appareils de chauffage, de tuyaux en fer en plomb et travaux en cuivre.

Chaudières en cuivre, Valves, Inspecteurs et Bouilloires. Wrenches, Ashston, Caoutchouc, nettoyeurs de tubes nationaux. Peinture pour recevoir les tuyaux à vapeur et les bouilloires. Lignes d'aerage, Eviers et baigns, etc. Couverture en "Canada Plate" et tôle galvanisée.

Appareils pour engins de PEASE combinés à air chaud.

658, RUE SUSSEX, 558 En face de la rue George.

PIERI FACIAS DE TERRIS. De la Cour Supérieure, Montréal.

CANADA, Province de Québec, District d'Ottawa, No. 365.

HONORABLE AUGUSTE C. PAPI-NEAU, l'un des Juges de la Cour Supérieure, pour le district de Montréal, demandeur, contre les héritiers et tuteurs de J. GODFROY PAPINEAU, défendeur, notaire, de la cité de Montréal, défendeur, à savoir: "Deux lots de terre situés dans la paroisse de Sainte-Angele, dans le comté d'Ottawa, étant 1° les lots numéros trois et quatre (3 et 4) des plans et livres de révisé officielle de la dite paroisse de Sainte-Angele, contigus l'un à l'autre et formant en ensemble un terrain de forme triangulaire—avec une maison, deux garages, une cour et autres bâtiments en bois y érigés.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Angele, le DEUXIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

LOUIS M. GOUTLÉE, Sheriff. Bureau du Sheriff, Aylmer 16 Octobre 1888.

AVIS

Le public est invité, quand il passera sur la rue Sussex, à s'arrêter au No. 512 afin de se procurer une bonne paire de Chaussures d'Autonomie à des prix excessivement réduits. Nous voulons, d'ici au Jour de l'An, vendre tout le stock que nous avons actuellement en mains.

P. FARRELL, No. 512, rue Sussex, Ottawa.

AVIS

Je soussigné, donne avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou aucune autre personne.

EMERI PELLETIER. Hull, 5 octobre 1888.

AVIS

Je soussigné, donne avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou aucune autre personne.

EMERI PELLETIER. Hull, 5 octobre 1888.

AVIS

Je soussigné, donne avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou aucune autre personne.

EMERI PELLETIER. Hull, 5 octobre 1888.

AVIS

Je soussigné, donne avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou aucune autre personne.

EMERI PELLETIER. Hull, 5 octobre 1888.

AVIS

Je soussigné, donne avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou aucune autre personne.

EMERI PELLETIER. Hull, 5 octobre 1888.

CARTES PROFESSIONNELLES

M. J. GORMAN, L.L.B. (Successeur de L. A. Olivier) Avocat Solliciteur, Notaire, Etc. —BUREAU— Coin des Rues Rideau et Sussex OTTAWA, Ont.

BELCOURT & MACCRACKEN

Avocats, Procureurs, Notaires, Etc. ONTARIO ET QUEBEC Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.

O'GARA & REMON

AVOCATS, SOLLICITEURS, NOTAIRES, ETC. Bloc Bay, rue Sparks, Ottawa, Ont. BUREAU: 119 rue Elgin, Ottawa, Ont.

McIntyre, Lewis & Code

Avocats, Solliciteurs, Notaires. Attention toute spéciale donnée aux affaires commerciales. Bureau: Ardeuse de la Banque des Marchands, Ottawa, Ont. Argent à prêter sur propriétés foncières.

GEO. MCLAURIN, L.L.B.

AVOCAT, ETC. Bureau: 19 rue Elgin, Ottawa, Ont.

J. P. FISHER

Avocat, Solliciteur, Etc. A. ent pour la Cour Supérieure, le Parlement et les Départements Publics. Scottish Ontario Chambers, Ottawa, O.

M. McLEOD, C. L.

Avocat, Cours Fédérales et de Québec, 138 rue Wellington, Ottawa, O.

MCVEITY ET HENDERSON

AVOCATS, SOLLICITEURS, ETC. Agents pour la Cour Supérieure et les Départements Publics. Scottish Ontario Chambers, Ottawa, O.

STEWART, CHRYSLER & GODFREY

AVOCATS, SOLLICITEURS. Agents pour la Cour Supérieure et le Parlement Chambers Union, 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont.

VALIN & CODE

Avocats, Solliciteurs, Etc. BLOC EGAN, RUE SPARKS vis-à-vis l'Hôtel Russell

Bradley & now

AVOCATS, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPREME, NOTAIRES, ETC. A. T. SNOW. Argent à prêter à p. c. avec privilège de rembourser en tous genres.

GUNDRY & POWELL

Avocats, Solliciteurs, Etc. AGENTS POUR LA COUR SUPREME ET LES DEPARTMENTS PUBLICS. Bureau: 25 rue SPARKS, en face de l'Hôtel Russell

HODGINS, KIDD & RUTHERFORD

Avocat, Solliciteurs, Etc. Agents pour la Cour Supérieure, le Parlement, les Départements Publics, etc.

ARGENT A PRETER

Bureaux: Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ontario, Ontario, Ontario. JOHN HODGINS, G. E. KIDD ALEX. C. RUTHERFORD.

F. F. LEMIEUX

Avocat, Solliciteur, etc. Agent pour la Cour Supérieure, les Départements Publics. Bureau: 747 Rue Sparks, Ottawa.

DR FISSAULT

DENTISTE. COIN des RUES RIDEAU ET SUSSEX OTTAWA. Heures de bureau: de 9 à 5 heures.

Mme LETCH, 485 rue Wellington

Agente pour la vente des costumes à la Star Yarn et autres genres. Linge de corps confectionné sur commande

CHETRE VOTRE PAIX, PARTIS, PAIX US

A. VIENNE, à la Bonlangue Union, D. LEB, propriétaire. Pain à 9 cent. 216—RUE DALHOUSIE—216

Mlle COLLINS

A toujours un assortiment complet d'articles de mode à très bas prix, 310 rue Wellington, Ottawa

JOHN KERRIGAN

PLUMBIER SANITAIRE. Spéciallement recommandé pour le pose des appareils de chauffage. No 106 RUE LYON, OTTAWA

J. STEWART

Arpentier provincial et ingénieur civil, bureau adhésus de la pharmacie MacCarthy, 284 rue WELLINGTON, Ottawa.

LAURENT DUBAMEL

ETAL D.—MARCHÉ BY. Assortiment complet des meilleures viandes du marché d'Ottawa. En gros et en détail: mouton, porc, saucisses, etc Comme par le passé, M. Dubamel se fera un devoir de satisfaire les pratiques qui voudront bien l'honneur de leur bienveillant patronage. 1 12 87-88</

Dans la Capitale

Menus faits. —L'Institut Canadien français vient de recevoir de MM. Henry Jenkins & Son de Birmingham, Angleterre, un casier en verre contenant de superbes médailles manu facturées dans leur établissement. Ce cadeau sera un nouvel embellissement pour le Musée de notre Institut Canadien.

MM. P. A. Bérubé & Frère désirent annoncer au public qu'ils ouvriront un magasin de fruits, poissons, huîtres, etc., samedi, le 20 octobre courant, au No. 208, rue Rideau (ancien poste de M. P. A. Roy). Toutes ordres qui leur seront confiées seront remplies avec promptitude.

On devra faire enlever la boue qui recouvre les passadels surtout sur les principales rues.

Bains Turcs d'Ottawa, 26 Rue Albert, Dames admises de 10 hrs A.M. à 3 hrs P.M. Messieurs admis de 3 hrs P.M. à 11 hrs P.M.

Surdités Gériales.—U. très intéressant pamphlet de 132 pages, intitulé: "Traité sur la Surdité, Bruits dans la Tête, Commas, vous guérir vous-même et chez vous. Fort franco, 6 cts. Adr. à: Dr. Nich. le n. 30, St. John, Mont.éal.

Le beau temps semble vouloir reprendre son empire aujourd'hui.

Dr. Potter & Kidd, 284, rue Wellington, 10-11.

Les billets se vendent facilement pour le souper aux huîtres de l'Orléans St. Joseph qui a été fixé au 25 courant.

A VENDRE.—Un stock d'épicerie, proviols, chaussures, chapeaux et voitures et tous les matériaux nécessaires pour un magasin, à très bas prix. S'adresser au No. 73 rue Duke ou à ce bureau.

Achetez le pain de Turnbull Bros., 268, rue Rideau.

P. Phillon, tailleur, coin des rues Cumberland et d'Église.

La clef de Clef se trouve à St. Saviour pour les affaires de conscience qui sont en litige. L'usage pendant les terribles épreuves d'ici-bas, pour lesquelles on a besoin d'un conseil avant qu'il soit trop tard. Montrez, jones de mariage et bijoux à grande réduction de prix, garanties chez H. H. Sorens, No. 30, rue Rideau.

DEVANT LE MAGISTRAT DE POLICE

Présidence de M. O'Garra. Mercredi, 17 octobre.

L'encombrement n'est pas extraordinaire, ce matin, en Cour de Police.

Joseph Nadon, pour s'être donné le luxe de taper un peu trop dru sur sa tendre moitié, est condamné à subir une semaine d'emprisonnement.

Nap Lacouture, pour ivresse, \$2 et \$1 de frais.

Chas. Lamarche, pour assaut, est libéré.

Cleophas Lamarche, convaincu d'avoir vendu de la boisson après les heures réglementaires, est condamné à payer une amende de \$20 et \$2 de frais.

C. Deschambault, pour s'être servi de langage inconvenant à l'égard d'Adeline Fournier, \$2 et \$1 de frais.

William Morin, agent de MM. George Martin Ryerson, de la compagnie Métropolitaine, est accusé d'avoir forgé un billet payable à tant la semaine, pour des articles vendus par la dite compagnie. La cause est renvoyée à demain.

CORRESPONDANCE

Bureau des Ecoles Séparées. Montrer le Rédacteur.

Veuillez me permettre de me servir des colonnes de votre journal pour rendre publique la détermination—pleinement motivée par les circonstances—de donner ma démission comme Inspecteur Français des Ecoles Catholiques de cette ville: démission que j'ai transmise à qui de droit ce matin.

Je laisse à celui qui, par ses paroles imprudentes prononcées à l'assemblée du 17 septembre dernier, est la cause de tant de trouble pour le Bureau des Ecoles Séparées, la complète responsabilité du tort fait à moi et à ma famille.

Voire, etc., LOUIS D'ARAY, Ottawa, 17 octobre.

M. le Directeur. Je remarque un entre filet dans la "Vallée de l'Ottawa," corrompant une erreur commise dans un compte-rendu d'une certaine présentation d'un bouquet ces jours derniers où il est dit que Mlle Sauvage a été proclamée à Belle la plus populaire au Bazar St. Jean-Baptiste et non à celui de Ste Anne. Comme dé à annoncer—justice à qui de droit—au lieu de Belle Sauvageau c'est Belle Beauchamp qui a remporté la victoire au bazar St. Jean-Baptiste.

REUNION EXTRAORDINAIRE. Vendredi, le 19 courant, à 8 heures p.m. sera tenue à la salle de l'Union St. Joseph, coin des rues Da housie et York, une grande assemblée des branches 29, 58, 59 et 68 de l'Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.) dans le but de recevoir les rapports des délégués à la convention du grand Conseil, tenu à Toronto en juillet dernier. Le Révd. Messire Rouhier, V. G. et Administrateur de l'Archidiocèse, honoraire cette réunion de sa présence, de même que le but de recevoir les rapports des autres sociétés de secours mutuels d'Ottawa et de Hull; il importe que tous les membres soient présents avec leurs insignes.

M. L. J. De nera, propriétaire du Canadian et de l'Ébénement est à Ottawa.

COURRIER DE HULL.

M. N. Cormier, est de retour de ses chantiers de la rivière Madawaska.

Il ne faut pas oublier que c'est demain soir que lieu le banquet Chapeau au rond à patinoir.

F. Viau, marchand de chaussures, No 88, rue Principale, Hull vient de recevoir un lot considérable de chaussures pour hommes, femmes et enfants qui sera vendu à 10 pour cent au-dessous du prix coûtant.

M. I. Rooney, avocat de Pontiac était à Hull, ce matin.

Les trottoirs demandent à être réparés à plusieurs endroits.

Huîtres, en gros et en détail, chez Ed Saguin, No 160 rue Principale, Hull.

Procès dans la contestation de l'élection de M. Rochon a été repris ce matin à Aylmer. Plusieurs témoins du township de Wright ont été entendus.

Bonnes Botines en kid français pour dames, valant \$3.00 pour \$2.00. Bottines d'hommes toutes en cuir, valant \$1.75 pour \$1.25. Bottines de garçonnet, valant \$1.30 pour \$1.00. Chaussures d'été au prix coûtant. Assortiment considérable de toutes sortes pour hommes, femmes et enfants à bien bon marché, chez T. ST JEAN coin des rues Albert et Britannia. Toujours en mains, valises et po te-manteaux de toutes sortes.

Assemblée de l'Union St. Thomas ce soir.

Le bur-av des commissaires d'écoles s'est réuni hier soir, sous la présidence de M. E. D. O'ronnens.

La corporation a fait poser une traverse sur la rue Principale, en face du block Monk.

CONSEIL DE VILLE.

L'assemblée régulière du conseil de la cité de Hull a eu lieu hier à la salle Aubry, sous la présidence de Son Honneur le maire A. R. Rochon et d'échevins Graham, Aubry, Simard, Seet et Marston, l'ayant un quorum du conseil.

M. J. O. Lalorrie, secrétaire-trésorier il la lecture des minutes de dernières assemblées qui furent approuvées sur motion de l'échevin Graham, appuyé par l'échevin Aubry.

Tous les papiers et comptes déposés sur le bureau du conseil furent renvoyés à leurs commissaires resp. cités, moins les communications de Noël Ripoll, Joseph Latremouille et Thos T. Turnbull.

Il est proposé par l'échevin Simard, secondé par l'échevin Marston: Que la proposition en vedale faite par les RR. PP. Oblats de déposer les déchets enlevés des rues de l'église dans certaines rues de cette ville qui leur seront désignées, soit acceptée; et que l'ingénieur de la cité soit chargé de surveiller ces travaux, et de s'assurer, "ux frais de cette corporation" le service de deux hommes de propos à nettoyer et niveler et l'aplaniement de ces déchets dans les rues où ils se trouvent, d'un manœuvre convenable. Adopté.

P. proposé par l'échevin Simard, secondé par l'échevin Marston, que dans le but d'éviter des troubles et d'être utiles à cette corporation à propos de la réclamation de Ch. E. Graham au sujet de son pouvoir d'eau du Brew ry Creek qui prétend être considérablement diminué par la prise de l'eau qui fait la cor poration pour l'alimentation de son usine, un comité composé de Son Honneur le maire et des échevins Mars' on, Landry, Aubry et du mouer soit formé afin de rencontrer le dit Ch. E. Graham, pour recevoir ses explications ou ses propositions à propos de cette affaire, et de faire rapport à ce conseil, à sa prochaine assemblée.—Adopté.

Proposé par l'échevin Scott, secondé par l'échevin Graham; que Son Honneur le maire et le secrétaire-trésorier soient autorisés à faire signer et négocier pour et au nom de cette corporation un billet à quatre mois pour un montant de mille piastres payable à l'ordre de la banque Ville-Marie ici, et d'en diviser le produit entre MM. Viau et Chérier, les entrepreneurs de l'aqueduc, et de plus de contracter un emprunt suffisant pour pousser les travaux commencés à la ir parachevement.—Adopté.

L'échevin Aubry votant contre. L'échevin Scott laisse la salle, démissionnant par là le quorum, et entraînant l'ajournement de ce conseil.

Notre civiques. Le comité des Réglemens s'est réuni hier soir tel qu'annoncé et a continué l'examen clause par clause du règlement d'ici-issants les devoirs et pouvoirs d'un inspecteur de bâtiments.

On a appelé une réunion du bureau des Travaux pour ce soir à 7 30 heures.

MARIAGE. Le 15 courant par le Rév. M. Rouhier, à la Paroisse, a été célébré le mariage de M. J. E. Pilon, du département des Postes, à Mont-Palmir-Naubert.

NOUVELLE BOULANGERIE. Pain et gâteaux faits pour familles, fruits et confitures à bon marché au No. 297, rue Wellington.

JULIEN & CIE. Plombiers, Fosseurs d'Appareils à Gaz, à l'Eau Chaudes et à la V. pour (basse et haute pression).

Tous les ouvrages sont exécutés sous notre direction. Les ordres sont remplis avec promptitude.

JULIEN & CIE, 466 rue Sussex.

P. H. CHABOT & CIE TAILLEURS 530 RUE ST. JACQUES

AUTRE CHANCE POUR Affaires Avantageuses. BRYSON, GRAHAM & Cie Ont acheté hier le Stock de A. LEFEBVRE, 273 et 275, Rue Wellington à 50 cents dans la piastre. Ce stock sera transporté à leurs Magasins, Rue Sparks, et la vente commencera ce Samedi, le 13 Octobre, à 9 hrs du matin. BRYSON, GRAHAM & CIE Nos 148, 150, 152 et 154 RUE SPARKS.

CHEMIN DE FER INTERCONTINENTAL. La route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du Saint Laurent et de la baie de Chaleur, province de Québec, a été le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap Breton, Terre-Neuve et Saint Pierre.

ENTREPRENEUR Pompes Funebres. J. SENECALE. Établissement ouvert jour et nuit, Ordes exécutés avec promptitude. Connexion téléphonique.

LA PLUS Grande Manufacture de BALANCES. CANADA. Au delà de 100 différents genres de BALANCE.

C. Wilson & Fils. 16, RUE ESPLANADE, 16 TORONTO, Ont. Veuillez mentionner le Journal Le Canadien.

GEORGE COX. LITHOGRAPHIE, GRAVEUR, CLICHEUR et MÉDAILLEUR 85 RUE METCALFE OTTAWA, ONTARIO

DOMINION FLOUR STORE. La place où vous pouvez acheter à meilleur marché toutes espèces de grains, farine etc. THOMAS GORMAN PROPRIÉTAIRE 36, Carré du Marche By. 36 TAPIS! TAPIS. Préferts. Sommier élastiques, Matelassés, Voitures d'Enfants, Chaises de repos et sofas.

G. PHILBERT IMPORTATEUR. TAPISSERIES. AMÉRICAINES, ANGLAISES ET ÉCOSSAISES. Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice, Ottawa.

T. J. SEATON. Horloger et Bijoutier. Marchand de Montres d'Or et d'Argent, Pendules, Anneaux et Bijoux de toutes sortes. Tous les ouvrages sont garantis.

Ecurie de louage d'Ottawa. G. GRATTON - Propriétaire 68, Rue Queen, Ottawa. P. S.—Communication téléphonique (Wallace & Bell) Tous ordres exécutés promptement.

SI VOUS VOULEZ AVOIR Ce qui est le Meilleur Patronisez PITTAWAY & JARVIS PHOTOGRAPHES 117 RUE SPARKS.

Hotel - Riendeau. Tenu sur le plan Européen et Américain. 64 RUE ST GABRIEL, MONTREAL.

Aux Peintres et au Public en Général. Tapisseries, Peintures, Huiles, etc. Je pose les grandes vitres de chaux (Pâte blanche). ESTIMATIONS FOURNIES SUR DEMANDE JOHN SHEPHERD 327, Rue Rideau, Ottawa.

STEWART & FLECK, jr. Manufacturiers de toute description de Machines pour Moulins. Roues d'air, Engins à vapeur, Bouilloires, Chèvres (des lacs), outillage en fonte pour Constructeurs, Colonnades, pompes à vapeur et matériels pour les Mineurs.

PIGBON, PIGBON & CIE RUE RIDEAU. 51 RUE RIDEAU. 51 RUE RIDEAU. 51 RUE RIDEAU. 51 RUE RIDEAU. 51 RUE RIDEAU.

PIGEON, PIGEON & CIE RUE RIDEAU. Dernière Télégraphie. (Dépêches spéciales.)

La petite vérole à Buffalo. Buffalo, N. Y., 17.—Un cas très virulent de petite vérole a été découvert ici. La victime est une femme employée comme commis dans un grand magasin de nouveautés.

La police de Londres. Londres, 17.—Le cabinet anglais a reçu d'un certain nombre de ses pairs des rapports concluant à l'urgence des nombreuses réformes à opérer dans la police de Londres.

Suicide. Québec, 17.—Le comte Premio Real, consul d'Espagne, s'est suicidé ce matin, à Québec.

Nouvelle compagnie minière dite "Excelsior Copper Company," formée au capital de \$450,000. La nouvelle compagnie achètera la mine de currys de Broughton West, Mégantic, M. McCreir et M. Lynch sont au nombre des directeurs.

Les crimes des parcellistes. Londres 17.—Le "Freeman's Journal" publie aujourd'hui la liste des accusations prises contre les parcellistes et qui sont soumise par le "Times" à la commission. La seule précise est celle d'avoir fourni aux criminels de l'argent pour se défendre et d'avoir protégé leur fuite.

Mariage. Hier matin, M. B. E. Robillard, fils du député d'Ottawa, a épousé, à l'Église St. Joseph, mademoiselle Annie O'Leary, fille de l'échevin du quartier St. Georges. Le Révd. P. Pallier a béni les nouveaux époux.

Leurs Excellences Lord Stanley of Preston et Lady Stanley ont présidé la distribution des prix aux membres de la Société Humanitaire dans la chambre des séances de l'Hotel de Ville, hier après midi. Il y avait foule.

Personnel. M. L. J. De nera, propriétaire du Canadian et de l'Ébénement est à Ottawa.

er, ea grande variété, Vernis à tuyaux, Detail. RE & CIE. ES PROFESSIONNELLES. J. GORMAN, L.L.B., (successeur de L. A. Olivier) Solliciteur, Notaire, Etc. —BUREAU— des Eues Rideau et Sussex OTTAWA, ONT. COURT & MACCRACKEN, Procureurs, Notaires, Etc. ALEX. ET CUEBEC Ontario Chambers, Ottawa, Ont. GARA & REMON, SOLLICITEURS, NOTAIRES, Etc. ay, rue Sparks, Ottawa, Ont. GARA, G. R. E. P. REMON. yre, Lewis & Code, Solliciteurs, Notaires. toute spéciale donnée aux affaires des. de la Banque des Mar-tawa. prêter sur propriétés, fouteurs. TYRE, Solliciteur de la Banque LES LEWIS, Solliciteur de la Banque. McLAURIN, L.L.B. AVOCAT, Etc. :19 rue Elgin, Ottawa J. P. FISHER at, Solliciteur, Etc. la Cour Suprême, le Parlement et le Département Publics. Ontario Chambers, Ottawa, O. TY & HENDERSON, SOLLICITEURS, Etc. la Cour Suprême et les Départe-ments Publics. Ontario Chambers, Ottawa, O. CHRYSLER & GOUFRAY, SOLLICITEURS la Cour Suprême et le Parlement. 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont. IN & CODE, Solliciteurs, Etc. GAN, RUE SPARKS à-vis l'Hotel Russell. dley & now, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPRÊME, NOTAIRES, ETC. DRY & POWELL, Solliciteurs, Etc. KIDD & RUTHERFORD, Solliciteurs, Etc. ENT A PRETER. F. LEMIEUX, Agente, Agent pour la Cour Suprême et les Départe-ments publics. FISSIAULT, DENTISTE. ES RIDE et SUSSEX. H, 455 rue Wellington la vente des Cousets et autres genres. LLINS, A toujours en mains complets d'articles de mode 310 rue Wellington, Ottawa. KERRIGAN, BIER SANITAIRE. LYON, OTTAWA. STEWART, vincl et Ingénieur civil, de la pharmacie. IT DUEAMEL, MARCHÉ BY. mpet des meilleures viandes d'Ottawa. En gros et en détail, se fera un devoir pratiques qui voudront leur bienveillant patro- 112 87-88

